

EN: USER MANUAL



**WARNING! Use personal protective equipment.
Follow the instruction.**

The user manual covers the following products:



365.535.010 – S&R Hex Key Set with T-Handle

1. Purpose

The S&R hex key set with T-handle is designed for both professional and household use. The keys are used to tighten and loosen fasteners with a hexagonal socket. Suitable for assembly, mechanical work, and repair in construction, for both home and professional use.

The keys are equipped with a convenient T-handle, providing a comfortable grip and ease of operation. The ball end of the long part of the key allows working in hard-to-reach places. The key can be tilted up to 30° to loosen the fastener.

2. Main Parameters

The S&R hex key set with T-handle consists of ten keys of the following sizes:

- 2 mm: length 70 mm
- 2.5 mm: length 80 mm
- 3 mm: length 90 mm
- 4 mm: length 100 mm
- 5 mm: length 110 mm
- 6 mm: length 120 mm
- 7 mm: length 130 mm
- 8 mm: length 140 mm
- 9 mm: length 150 mm
- 10 mm: length 160 mm

Each key is made from high-quality S2 tool steel, providing high strength and wear resistance. The keys have a hexagonal shape with rounded ends, making it easier to insert them into the socket at an angle and facilitating work in tight spaces.

The ergonomic T-handle is made of durable plastic, ensuring a comfortable and secure grip, minimizing effort, and reducing the risk of injury. The handle allows more force to be applied and provides better control when working.

The included metal holder is designed for convenient storage and transportation of the keys. The holder securely fixes each key and prevents loss or damage.

3. Safety Precautions

When using hex keys, it is important to follow safety rules to avoid injury and damage to the tool:

- 3.1. Always check the keys for damage, cracks, or other defects. Using a damaged tool can lead to breakage and injury.
- 3.2. Use the keys only for their intended purpose.
- 3.3. Ensure that the key fits the size of the fastener.

3.4. Do not apply excessive force when tightening or loosening fasteners. Avoid using additional levers to increase force, as this may cause deformation or breakage of the key.

3.5. Never use a hammer, sledgehammer, or other impact tools to strike the keys.

3.6. Always wear protective gloves and goggles to prevent possible injuries when working with tools.

3.7. Do not use the keys near open flames or at high temperatures, as this can damage the tool and alter its mechanical properties.

3.8. Keep the tool clean. After use, remove dirt, oil, and other contaminants to prevent corrosion and wear.

3.9. Store the tool out of reach of children and pets after use.

3.10. Not intended for use by children.

3.11. The company is not responsible for the improper use of the tool, the use of damaged or worn tools, or the use of the tool for purposes other than intended.

3.12. Follow these safety measures to prevent injuries and ensure a safe working environment.

4. Tool Preparation for Use

4.1. Before use, inspect the keys for damage and wear.

4.2. Ensure that the keys are clean, dry, and free from contaminants that may affect work quality.

4.3. Check that the selected key corresponds to the size of the fastener.

4.4. Prepare the workspace by ensuring adequate lighting and safety.

5. Usage

5.1. Choose the key size appropriate for the fastener.

5.2. Ensure the key securely grips the nut or bolt before applying force.

5.3. Turn the key clockwise to tighten or counterclockwise to loosen the fastener.

5.4. When tightening bolts, apply force smoothly, avoiding sudden movements to avoid damaging the threads.

5.5. If necessary, use the T-handle to increase force.

6. Maintenance

6.1. After each use, clean the keys from dirt, oil, and other contaminants.

6.2. If necessary, lubricate the tool to protect it from corrosion.

6.3. Store the keys in a dry place, protected from moisture, to prevent rust and wear.

6.4. Regularly inspect the tool for damage and wear.

7. Storage and Transportation

7.1. Ensure the storage area is dry, clean, and free from aggressive chemicals.

7.2. Use the metal holder to keep the keys organized and prevent loss.

7.3. During transportation, ensure the set is securely packed and protected from mechanical damage.

8. Disposal

This product is made from non-biodegradable materials, which may contribute to environmental pollution. To protect the

environment and use natural resources efficiently, dispose of the product and its packaging in accordance with national laws or local regulations.

DE: GEBRAUCHSANWEISUNG



**ACHTUNG! Persönliche Schutzausrüstung verwenden.
Anweisungen befolgen.**

Das Benutzerhandbuch umfasst die folgenden Produkte:



365.535.010 – S&R Sechskantschlüsselsatz mit T-Griff

1. Zweck

Der S&R Sechskantschlüsselsatz mit T-Griff ist für den professionellen und privaten Gebrauch konzipiert. Die Schlüssel werden zum Festziehen und Lösen von Befestigungselementen mit Innensechskant verwendet. Geeignet für Montagearbeiten, mechanische Arbeiten und Reparaturen im Bauwesen, sowohl für den Heim- als auch für den professionellen Einsatz. Die Schlüssel sind mit einem bequemen T-Griff ausgestattet, der einen komfortablen Halt und eine einfache Bedienung bietet. Das Kugelende des langen Teils des Schlüssels ermöglicht das Arbeiten an schwer zugänglichen Stellen. Der Schlüssel kann um bis zu 30° geneigt werden, um die Befestigung zu lösen.

2. Hauptparameter

Der S&R Sechskantschlüsselsatz mit T-Griff besteht aus zehn Schlüsseln in den folgenden Größen:

- 2 mm: Länge 70 mm
- 2,5 mm: Länge 80 mm
- 3 mm: Länge 90 mm
- 4 mm: Länge 100 mm
- 5 mm: Länge 110 mm
- 6 mm: Länge 120 mm
- 7 mm: Länge 130 mm
- 8 mm: Länge 140 mm
- 9 mm: Länge 150 mm
- 10 mm: Länge 160 mm

Jeder Schlüssel besteht aus hochwertigem S2-Werkzeugstahl, der hohe Festigkeit und Verschleißfestigkeit bietet. Die Schlüssel haben eine sechskantige Form mit abgerundeten Enden, wodurch sie leichter in die Buchse eingeführt und das Arbeiten an engen Stellen erleichtert wird.

Der ergonomisch geformte T-Griff besteht aus robustem Kunststoff, der einen bequemen und sicheren Griff gewährleistet, den Kraftaufwand minimiert und das Verletzungsrisiko reduziert. Der Griff ermöglicht das Anlegen von mehr Kraft und bietet bessere Kontrolle bei der Arbeit.

Der mitgelieferte Metallhalter dient zur praktischen Aufbewahrung und zum Transport der Schlüssel. Der Halter

fixiert jeden Schlüssel sicher und verhindert Verlust oder Beschädigung.

3. Sicherheitsvorkehrungen

Beim Gebrauch von Sechskantschlüsseln ist es wichtig, die Sicherheitsregeln zu befolgen, um Verletzungen und Schäden am Werkzeug zu vermeiden:

3.1. Überprüfen Sie die Schlüssel stets auf Beschädigungen, Risse oder andere Defekte. Die Verwendung eines beschädigten Werkzeugs kann zu Brüchen und Verletzungen führen.

3.2. Verwenden Sie die Schlüssel nur für den vorgesehenen Zweck.

3.3. Stellen Sie sicher, dass der Schlüssel zur Größe des Befestigungselements passt.

3.4. Üben Sie beim Festziehen oder Lösen von Befestigungselementen keinen übermäßigen Druck aus. Vermeiden Sie die Verwendung zusätzlicher Hebel, um die Kraft zu erhöhen, da dies zu Verformungen oder Bruch des Schlüssels führen kann.

3.5. Schlagen Sie niemals mit einem Hammer, Vorschlaghammer oder anderen Schlagwerkzeugen auf die Schlüssel.

3.6. Tragen Sie stets Schutzhandschuhe und Schutzbrillen, um mögliche Verletzungen bei der Arbeit mit Werkzeugen zu vermeiden.

3.7. Verwenden Sie die Schlüssel nicht in der Nähe offener Flammen oder bei hohen Temperaturen, da dies das Werkzeug beschädigen und seine mechanischen Eigenschaften verändern kann.

3.8. Halten Sie das Werkzeug sauber. Entfernen Sie nach Gebrauch Schmutz, Öl und andere Verunreinigungen, um Korrosion und Verschleiß zu verhindern.

3.9. Bewahren Sie das Werkzeug nach Gebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.

3.10. Nicht zur Verwendung durch Kinder bestimmt.

3.11. Das Unternehmen haftet nicht für unsachgemäße Verwendung des Werkzeugs, die Verwendung beschädigter oder abgenutzter Werkzeuge oder die Verwendung des Werkzeugs für andere als den vorgesehenen Zweck.

3.12. Befolgen Sie diese Sicherheitsmaßnahmen, um Verletzungen zu vermeiden und eine sichere Arbeitsumgebung zu gewährleisten.

4. Werkzeugvorbereitung

4.1. Überprüfen Sie die Schlüssel vor der Verwendung auf Beschädigungen und Abnutzung.

4.2. Stellen Sie sicher, dass die Schlüssel sauber, trocken und frei von Verunreinigungen sind, die die Arbeitsqualität beeinträchtigen könnten.

4.3. Überprüfen Sie, ob der gewählte Schlüssel zur Größe des Befestigungselements passt.



Werkzeuge und Zubehör

4.4. Bereiten Sie den Arbeitsplatz vor, indem Sie für ausreichende Beleuchtung und Sicherheit sorgen.

5. Gebrauchsanweisung

5.1. Wählen Sie die Schluesselgröße, die zum Befestigungselement passt.

5.2. Stellen Sie sicher, dass der Schluessel die Mutter oder Schraube fest greift, bevor Sie Kraft anwenden.

5.3. Drehen Sie den Schluessel im Uhrzeigersinn, um das Befestigungselement festzuziehen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um es zu lösen.

5.4. Üben Sie beim Festziehen von Schrauben gleichmäßig Kraft aus und vermeiden Sie plötzliche Bewegungen, um das Gewinde nicht zu beschädigen.

5.5. Verwenden Sie bei Bedarf den T-Griff, um die Kraft zu erhöhen.

6. Wartung

6.1. Reinigen Sie die Schluessel nach jedem Gebrauch von Schmutz, Öl und anderen Verunreinigungen.

6.2. Schmieren Sie das Werkzeug bei Bedarf, um es vor Korrosion zu schützen.

6.3. Bewahren Sie die Schluessel an einem trockenen Ort auf, der vor Feuchtigkeit geschützt ist, um Rost und Verschleiß zu verhindern.

6.4. Überprüfen Sie das Werkzeug regelmäßig auf Schäden und Abnutzung.

7. Lagerung und Transport

7.1. Stellen Sie sicher, dass der Lagerplatz trocken, sauber und frei von aggressiven Chemikalien ist.

7.2. Verwenden Sie den Metallhalter, um die Schluessel organisiert zu halten und Verlust zu vermeiden.

7.3. Achten Sie beim Transport darauf, dass das Set sicher verpackt und vor mechanischen Beschädigungen geschützt ist.

8. Entsorgung

Dieses Produkt besteht aus nicht biologisch abbaubaren Materialien, die zur Umweltverschmutzung beitragen können. Um die Umwelt zu schützen und natürliche Ressourcen effizient zu nutzen, entsorgen Sie das Produkt und seine Verpackung gemäß den nationalen Gesetzen oder örtlichen Vorschriften.

FR: MANUEL DE L'UTILISATEUR



ATTENTION ! Utilisez un équipement de protection individuelle. Suivez les instructions.

Le manuel utilisateur couvre les produits suivants:



365.535.010 – Jeu de clés hexagonales S&R avec poignée en T

1. Objectif

Le jeu de clés hexagonales S&R avec poignée en T est conçu pour une utilisation professionnelle et domestique. Les clés sont utilisées pour serrer et desserrer les éléments de fixation avec une tête à empreinte hexagonale. Convient aux travaux d'assemblage, de mécanique et de réparation dans le bâtiment, pour une utilisation à la maison ou professionnelle.

Les clés sont équipées d'une poignée en T pratique, offrant une prise en main confortable et facilitant le travail. L'extrémité sphérique de la partie longue de la clé permet de travailler dans des endroits difficiles d'accès. La clé peut être inclinée jusqu'à 30° pour desserrer l'attache.

2. Paramètres principaux

Le jeu de clés hexagonales S&R avec poignée en T comprend dix clés des tailles suivantes :

- 2 mm : longueur 70 mm
- 2,5 mm : longueur 80 mm
- 3 mm : longueur 90 mm
- 4 mm : longueur 100 mm
- 5 mm : longueur 110 mm

- 6 mm : longueur 120 mm
- 7 mm : longueur 130 mm
- 8 mm : longueur 140 mm
- 9 mm : longueur 150 mm
- 10 mm : longueur 160 mm

Chaque clé est fabriquée en acier à outils S2 de haute qualité, offrant une grande résistance et une bonne résistance à l'usure. Les clés ont une forme hexagonale avec des extrémités arrondies, facilitant leur insertion dans l'empreinte sous un angle et simplifiant le travail dans les espaces restreints.

La poignée ergonomique en T est en plastique robuste, garantissant une prise en main confortable et sûre, minimisant l'effort et réduisant le risque de blessure. La poignée permet d'appliquer plus de force et offre un meilleur contrôle lors du travail.

Le support métallique inclus est conçu pour un rangement et un transport pratiques des clés. Le support fixe chaque clé de manière sûre et empêche leur perte ou leur endommagement.

3. Mesures de sécurité

Lors de l'utilisation des clés hexagonales, il est important de suivre les règles de sécurité pour éviter les blessures et les dommages à l'outil :

- 3.1. Vérifiez toujours que les clés ne sont pas endommagées, fissurées ou défectueuses. L'utilisation d'un outil endommagé peut entraîner des fractures et des blessures.
- 3.2. Utilisez les clés uniquement pour l'usage prévu.
- 3.3. Assurez-vous que la clé correspond à la taille de l'élément de fixation.
- 3.4. N'appliquez pas une force excessive lors du serrage ou du desserrage des fixations. Évitez d'utiliser des leviers supplémentaires pour augmenter la force, car cela pourrait entraîner la déformation ou la rupture de la clé.



Werkzeuge und Zubehör

- 3.5. N'utilisez jamais de marteau, de masse ou d'autres outils de frappe pour frapper les clés.
- 3.6. Portez toujours des gants et des lunettes de protection pour éviter d'éventuelles blessures lors de l'utilisation d'outils.
- 3.7. N'utilisez pas les clés à proximité de flammes nues ou à des températures élevées, car cela pourrait endommager l'outil et altérer ses propriétés mécaniques.
- 3.8. Gardez l'outil propre. Après utilisation, retirez la saleté, l'huile et les autres contaminants pour éviter la corrosion et l'usure.
- 3.9. Après utilisation, gardez l'outil hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- 3.10. Non destiné à être utilisé par des enfants.
- 3.11. L'entreprise décline toute responsabilité en cas de mauvaise utilisation de l'outil, d'utilisation d'outils endommagés ou usés, ou d'utilisation de l'outil à d'autres fins que celles prévues.
- 3.12. Suivez ces mesures de sécurité pour prévenir les blessures et garantir un environnement de travail sûr.

4. Préparation de l'outil

- 4.1. Avant utilisation, inspectez les clés pour détecter tout dommage ou usure.
- 4.2. Assurez-vous que les clés sont propres, sèches et exemptes de contaminants susceptibles de nuire à la qualité du travail.
- 4.3. Vérifiez que la clé choisie correspond à la taille de l'élément de fixation.
- 4.4. Préparez l'espace de travail en veillant à un éclairage suffisant et à la sécurité.

5. Utilisation

- 5.1. Choisissez la taille de clé appropriée pour l'élément de fixation.
- 5.2. Assurez-vous que la clé saisit fermement l'écrou ou le boulon avant d'appliquer une force.

5.3. Tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer ou dans le sens inverse pour desserrer l'élément de fixation.

5.4. Lors du serrage des boulons, appliquez la force de manière fluide, évitant les mouvements brusques pour ne pas endommager le filetage.

5.5. Si nécessaire, utilisez la poignée en T pour augmenter la force.

6. Entretien

- 6.1. Après chaque utilisation, nettoyez les clés de la saleté, de l'huile et des autres contaminants.
- 6.2. Si nécessaire, lubrifiez l'outil pour le protéger de la corrosion.
- 6.3. Rangez les clés dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité, pour éviter la rouille et l'usure.
- 6.4. Vérifiez régulièrement l'outil pour détecter tout dommage ou usure.

7. Rangement et transport

- 7.1. Assurez-vous que l'espace de rangement est sec, propre et exempt de produits chimiques agressifs.
- 7.2. Utilisez le support métallique pour garder les clés organisées et éviter leur perte.
- 7.3. Lors du transport, assurez-vous que le jeu est bien emballé et protégé contre les dommages mécaniques.

8. Élimination

Ce produit est fabriqué à partir de matériaux non biodégradables, ce qui peut contribuer à la pollution de l'environnement. Pour protéger l'environnement et utiliser efficacement les ressources naturelles, éliminez le produit et son emballage conformément aux lois nationales ou aux règlements locaux.

IT: MANUALE D'USO



**ATTENZIONE! Utilizzare dispositivi di protezione individuale.
Seguire le istruzioni.**

Il manuale utente copre i seguenti prodotti:



365.535.010 – Set di chiavi esagonali S&R con impugnatura a T

1. Scopo

Il set di chiavi esagonali S&R con impugnatura a T è progettato per uso professionale e domestico. Le chiavi sono utilizzate per stringere e allentare elementi di fissaggio con sede esagonale. Adatto per lavori di montaggio, meccanici e di riparazione in ambito edile, sia per uso domestico che professionale.

Le chiavi sono dotate di una comoda impugnatura a T, che offre una presa confortevole e facilita il lavoro. L'estremità sferica

della parte lunga della chiave consente di lavorare in punti difficili da raggiungere. La chiave può essere inclinata fino a 30° per allentare il fissaggio.

2. Parametri principali

Il set di chiavi esagonali S&R con impugnatura a T è composto da dieci chiavi delle seguenti dimensioni:

- 2 mm: lunghezza 70 mm
- 2,5 mm: lunghezza 80 mm
- 3 mm: lunghezza 90 mm
- 4 mm: lunghezza 100 mm
- 5 mm: lunghezza 110 mm
- 6 mm: lunghezza 120 mm
- 7 mm: lunghezza 130 mm
- 8 mm: lunghezza 140 mm
- 9 mm: lunghezza 150 mm
- 10 mm: lunghezza 160 mm

Ogni chiave è realizzata in acciaio S2 di alta qualità, garantendo elevata resistenza e resistenza all'usura. Le chiavi hanno una



Werkzeuge und Zubehör

forma esagonale con estremità arrotondate, che facilitano l'inserimento nell'alloggiamento con un angolo e semplificano il lavoro in spazi ristretti.

L'impugnatura ergonomica a T è realizzata in plastica resistente, assicurando una presa confortevole e sicura, minimizzando lo sforzo e riducendo il rischio di infortuni. L'impugnatura permette di applicare più forza e offre un maggiore controllo durante il lavoro.

Il supporto in metallo incluso è progettato per un comodo stoccaggio e trasporto delle chiavi. Il supporto fissa saldamente ogni chiave, prevenendo la perdita o il danneggiamento.

3. Misure di sicurezza

Quando si utilizzano chiavi esagonali, è importante seguire le regole di sicurezza per evitare infortuni e danni all'utensile:

3.1. Controllare sempre che le chiavi non presentino danni, crepe o altri difetti. L'uso di uno strumento danneggiato può portare a rotture e infortuni.

3.2. Utilizzare le chiavi solo per lo scopo previsto.

3.3. Assicurarsi che la chiave corrisponda alla dimensione dell'elemento di fissaggio.

3.4. Non applicare forza eccessiva durante il serraggio o l'allentamento dei fissaggi. Evitare l'uso di leve aggiuntive per aumentare la forza, poiché ciò potrebbe causare la deformazione o la rottura della chiave.

3.5. Non utilizzare mai un martello, mazza o altri strumenti d'urto per colpire le chiavi.

3.6. Indossare sempre guanti protettivi e occhiali di protezione per prevenire possibili infortuni durante l'uso degli utensili.

3.7. Non utilizzare le chiavi vicino a fiamme libere o a temperature elevate, poiché ciò potrebbe danneggiare l'utensile e alterarne le proprietà meccaniche.

3.8. Mantenere lo strumento pulito. Dopo l'uso, rimuovere sporco, olio e altri contaminanti per prevenire la corrosione e l'usura.

3.9. Dopo l'uso, conservare lo strumento lontano dalla portata di bambini e animali domestici.

3.10. Non destinato all'uso da parte dei bambini.

3.11. L'azienda non è responsabile per l'uso improprio dello strumento, l'uso di strumenti danneggiati o usurati o l'uso dello strumento per scopi diversi da quelli previsti.

3.12. Seguire queste misure di sicurezza per prevenire infortuni e garantire un ambiente di lavoro sicuro.

4. Preparazione dello strumento

4.1. Prima dell'uso, ispezionare le chiavi per verificare la presenza di eventuali danni o usura.

4.2. Assicurarsi che le chiavi siano pulite, asciutte e prive di contaminanti che possano influire sulla qualità del lavoro.

4.3. Verificare che la chiave selezionata corrisponda alla dimensione dell'elemento di fissaggio.

4.4. Preparare l'area di lavoro garantendo un'illuminazione adeguata e sicurezza.

5. Utilizzo

5.1. Selezionare la chiave della dimensione appropriata per l'elemento di fissaggio.

5.2. Assicurarsi che la chiave afferri saldamente il dado o il bullone prima di applicare la forza.

5.3. Ruotare la chiave in senso orario per stringere o in senso antiorario per allentare l'elemento di fissaggio.

5.4. Durante il serraggio dei bulloni, applicare la forza in modo uniforme, evitando movimenti bruschi per evitare di danneggiare il filetto.

5.5. Se necessario, utilizzare l'impugnatura a T per aumentare la forza.

6. Manutenzione

6.1. Dopo ogni utilizzo, pulire le chiavi da sporco, olio e altri contaminanti.

6.2. Se necessario, lubrificare lo strumento per proteggerlo dalla corrosione.

6.3. Conservare le chiavi in un luogo asciutto, protetto dall'umidità, per evitare ruggine e usura.

6.4. Controllare regolarmente lo strumento per verificare la presenza di danni o usura.

7. Conservazione e trasporto

7.1. Assicurarsi che l'area di stoccaggio sia asciutta, pulita e priva di sostanze chimiche aggressive.

7.2. Utilizzare il supporto in metallo per mantenere le chiavi organizzate ed evitare perdite.

7.3. Durante il trasporto, assicurarsi che il set sia confezionato in modo sicuro e protetto da danni meccanici.

8. Smaltimento

Questo prodotto è realizzato con materiali non biodegradabili, che possono contribuire all'inquinamento ambientale. Per proteggere l'ambiente e utilizzare in modo efficiente le risorse naturali, smaltire il prodotto e il suo imballaggio in conformità con le leggi nazionali o le normative locali.

ES: MANUAL DE INSTRUCCIONES



¡ADVERTENCIA! Utilice equipo de protección personal.
Siga las instrucciones.

El manual de usuario cubre los siguientes productos:



365.535.010 – Juego de llaves hexagonales S&R con mango en T

1. Propósito

El juego de llaves hexagonales S&R con mango en T está diseñado para uso profesional y doméstico. Las llaves se utilizan para apretar y aflojar elementos de fijación con un orificio hexagonal. Adecuado para trabajos de montaje, mecánicos y de reparación en la construcción, tanto para uso doméstico como profesional.

Las llaves están equipadas con un cómodo mango en T que ofrece un agarre cómodo y facilita el trabajo. El extremo esférico de la parte larga de la llave permite trabajar en lugares de difícil acceso. La llave puede inclinarse hasta 30° para aflojar el tornillo.

2. Parámetros principales

El juego de llaves hexagonales S&R con mango en T consta de diez llaves de los siguientes tamaños:

- 2 mm: longitud 70 mm
- 2,5 mm: longitud 80 mm
- 3 mm: longitud 90 mm
- 4 mm: longitud 100 mm
- 5 mm: longitud 110 mm
- 6 mm: longitud 120 mm
- 7 mm: longitud 130 mm
- 8 mm: longitud 140 mm
- 9 mm: longitud 150 mm
- 10 mm: longitud 160 mm

Cada llave está fabricada en acero S2 de alta calidad, lo que garantiza una alta resistencia y durabilidad. Las llaves tienen una forma hexagonal con extremos redondeados, lo que facilita su inserción en la ranura en ángulo y simplifica el trabajo en espacios reducidos.

El mango ergonómico en T está hecho de plástico resistente, asegurando un agarre cómodo y seguro, minimizando el esfuerzo y reduciendo el riesgo de lesiones. El mango permite aplicar más fuerza y proporciona un mejor control durante el trabajo.

El soporte de metal incluido está diseñado para un almacenamiento y transporte convenientes de las llaves. El soporte fija cada llave de forma segura y evita su pérdida o daño.

3. Medidas de seguridad

Al usar llaves hexagonales, es importante seguir las reglas de seguridad para evitar lesiones y daños a la herramienta:

3.1. Verifique siempre que las llaves no estén dañadas, agrietadas o defectuosas. El uso de una herramienta dañada puede provocar fracturas y lesiones.

3.2. Use las llaves solo para el propósito previsto.

3.3. Asegúrese de que la llave se ajuste al tamaño del elemento de fijación.

3.4. No aplique fuerza excesiva al apretar o aflojar los tornillos. Evite usar palancas adicionales para aumentar la fuerza, ya que esto puede causar deformación o rotura de la llave.

3.5. Nunca use un martillo, mazo u otras herramientas de impacto para golpear las llaves.

3.6. Siempre use guantes protectores y gafas de seguridad para evitar posibles lesiones al trabajar con herramientas.

3.7. No utilice las llaves cerca de llamas abiertas o a altas temperaturas, ya que esto puede dañar la herramienta y alterar sus propiedades mecánicas.

3.8. Mantenga la herramienta limpia. Después de su uso, elimine la suciedad, el aceite y otros contaminantes para evitar la corrosión y el desgaste.

3.9. Después de su uso, guarde la herramienta fuera del alcance de los niños y las mascotas.

3.10. No está destinado al uso por niños.

3.11. La empresa no se hace responsable del uso incorrecto de la herramienta, el uso de herramientas dañadas o desgastadas, o el uso de la herramienta para fines distintos a los previstos.

3.12. Siga estas medidas de seguridad para prevenir lesiones y garantizar un entorno de trabajo seguro.

4. Preparación de la herramienta

4.1. Antes de su uso, inspeccione las llaves para detectar posibles daños o desgaste.

4.2. Asegúrese de que las llaves estén limpias, secas y libres de contaminantes que puedan afectar la calidad del trabajo.

4.3. Verifique que la llave seleccionada corresponda al tamaño del elemento de fijación.

4.4. Prepare el área de trabajo asegurando una iluminación adecuada y seguridad.

5. Uso

5.1. Seleccione el tamaño de llave adecuado para el elemento de fijación.

5.2. Asegúrese de que la llave agarre firmemente la tuerca o el perno antes de aplicar fuerza.

5.3. Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj para apretar o en sentido contrario para aflojar el elemento de fijación.

5.4. Al apretar los tornillos, aplique la fuerza de manera suave, evitando movimientos bruscos para no dañar las roscas.

5.5. Si es necesario, use el mango en T para aumentar la fuerza.

6. Mantenimiento

6.1. Despues de cada uso, límpie las llaves de la suciedad, el aceite y otros contaminantes.

6.2. Si es necesario, lubrique la herramienta para protegerla de la corrosión.

6.3. Guarde las llaves en un lugar seco, protegido de la humedad, para evitar el óxido y el desgaste.

6.4. Inspeccione regularmente la herramienta para detectar daños o desgaste.

7. Almacenamiento y transporte

7.1. Asegúrese de que el área de almacenamiento esté seca, limpia y libre de productos químicos agresivos.

7.2. Use el soporte de metal para mantener las llaves organizadas y evitar su pérdida.

7.3. Durante el transporte, asegúrese de que el conjunto esté embalado de forma segura y protegido contra daños mecánicos.

8. Eliminación

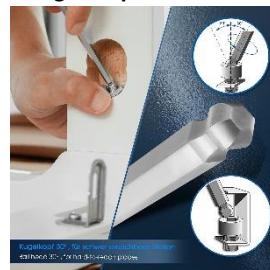
Este producto está fabricado con materiales no biodegradables, lo que puede contribuir a la contaminación ambiental. Para proteger el medio ambiente y utilizar los recursos naturales de manera eficiente, elimine el producto y su embalaje de acuerdo con las leyes nacionales o las regulaciones locales.

NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING



WAARSCHUWING! Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Volg de instructies.

De gebruikershandleiding behandelt de volgende producten:



365.535.010 – S&R Inbussleutelset met T-greep

1. Doel

De S&R inbussleutelset met T-greep is ontworpen voor zowel professioneel als huishoudelijk gebruik. De sleutels worden gebruikt om bevestigingsmiddelen met een zeskantige binnenkant vast of los te draaien. Geschikt voor montagewerkzaamheden, mechanische reparaties en constructiewerk, zowel voor thuis- als professioneel gebruik. De sleutels zijn uitgerust met een handige T-greep, die zorgt voor een comfortabele grip en gemakkelijk werken. Het kogeluiteinde van het lange deel van de sleutel maakt het mogelijk om in moeilijk bereikbare plaatsen te werken. De sleutel kan tot 30° worden gekanteld om de bevestiging los te maken.

2. Belangrijkste parameters

De S&R inbussleutelset met T-greep bestaat uit tien sleutels in de volgende maten:

- 2 mm: lengte 70 mm
- 2,5 mm: lengte 80 mm
- 3 mm: lengte 90 mm
- 4 mm: lengte 100 mm
- 5 mm: lengte 110 mm
- 6 mm: lengte 120 mm
- 7 mm: lengte 130 mm
- 8 mm: lengte 140 mm
- 9 mm: lengte 150 mm
- 10 mm: lengte 160 mm

Elke sleutel is gemaakt van hoogwaardig S2-gereedschapsstaal, dat zorgt voor een hoge sterkte en slijtvastheid. De sleutels hebben een zeskantige vorm met afgeronde uiteinden, waardoor ze gemakkelijk in de inbusopening kunnen worden geplaatst en het werken in krappe ruimtes wordt vereenvoudigd.

De ergonomische T-greep is gemaakt van stevig kunststof, dat zorgt voor een comfortabele en veilige grip, de inspanning minimaliseert en het risico op letsel vermindert. De greep maakt het mogelijk om meer kracht uit te oefenen en biedt meer controle tijdens het werk.

De meegeleverde metalenhouder is ontworpen voor handig opbergen en transporteren van de sleutels. De houder houdt elke sleutel stevig vast en voorkomt verlies of beschadiging.

3. Veiligheidsmaatregelen

Bij het gebruik van inbussleutels is het belangrijk om de veiligheidsregels te volgen om letsel en schade aan het gereedschap te voorkomen:

3.1. Controleer altijd of de sleutels niet beschadigd, gebroken of defect zijn. Het gebruik van een beschadigd gereedschap kan leiden tot breuken en letsel.

3.2. Gebruik de sleutels alleen voor het beoogde doel.

3.3. Zorg ervoor dat de sleutel past bij de maat van het bevestigingsmiddel.

3.4. Oefen geen overmatige kracht uit bij het vast- of losdraaien van bevestigingsmiddelen. Vermijd het gebruik van extra hefbomen om de kracht te vergroten, omdat dit de sleutel kan vervormen of breken.

3.5. Gebruik nooit een hamer, moker of andere slaggereedschappen om op de sleutels te slaan.

3.6. Draag altijd beschermende handschoenen en een veiligheidsbril om mogelijke letsen te voorkomen bij het werken met gereedschap.

3.7. Gebruik de sleutels niet in de buurt van open vuur of bij hoge temperaturen, omdat dit het gereedschap kan beschadigen en de mechanische eigenschappen kan veranderen.

3.8. Houd het gereedschap schoon. Verwijder na gebruik vuil, olie en andere verontreinigingen om corrosie en slijtage te voorkomen.

3.9. Bewaar het gereedschap na gebruik buiten het bereik van kinderen en huisdieren.

3.10. Niet bedoeld voor gebruik door kinderen.

3.11. Het bedrijf is niet verantwoordelijk voor onjuist gebruik van het gereedschap, het gebruik van beschadigde of versleten gereedschappen of het gebruik van het gereedschap voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.

3.12. Volg deze veiligheidsmaatregelen op om letsel te voorkomen en een veilige werkomgeving te garanderen.

4. Voorbereiding van het gereedschap



Werkzeuge und Zubehör

- 4.1. Inspecteer de sleutels voor gebruik op schade of slijtage.
- 4.2. Zorg ervoor dat de sleutels schoon, droog en vrij van verontreinigingen zijn die de werkbaarheid kunnen beïnvloeden.
- 4.3. Controleer of de gekozen sleutel overeenkomt met de maat van het bevestigingsmiddel.
- 4.4. Bereid de werkplek voor door voldoende verlichting en veiligheid te garanderen.

5. Gebruik

- 5.1. Kies de juiste sleutelmaat voor het bevestigingsmiddel.
- 5.2. Zorg ervoor dat de sleutel stevig de moer of bout grijpt voordat u kracht uitoefent.
- 5.3. Draai de sleutel met de klok mee om het bevestigingsmiddel vast te draaien of tegen de klok in om het los te draaien.
- 5.4. Oefen bij het aandraaien van bouten gelijkmatig kracht uit en vermijd plotselinge bewegingen om beschadiging van de Schroefdraad te voorkomen.
- 5.5. Gebruik indien nodig de T-greep om de kracht te vergroten.

6. Onderhoud

- 6.1. Reinig de sleutels na elk gebruik van vuil, olie en andere verontreinigingen.

- 6.2. Smeer indien nodig het gereedschap om het te beschermen tegen corrosie.

- 6.3. Bewaar de sleutels op een droge plaats, beschermd tegen vocht om roest en slijtage te voorkomen.

- 6.4. Inspecteer regelmatig het gereedschap op schade en slijtage.

7. Opslag en transport

- 7.1. Zorg ervoor dat de opslagplaats droog, schoon en vrij van agressieve chemicaliën is.

- 7.2. Gebruik de metalen houder om de sleutels georganiseerd te houden en verlies te voorkomen.

- 7.3. Zorg ervoor dat de set tijdens het transport goed is verpakt en beschermd is tegen mechanische beschadigingen.

8. Verwijdering

Dit product is gemaakt van niet-biologisch afbreekbare materialen, wat kan bijdragen aan milieuvvuiling. Om het milieu te beschermen en natuurlijke hulpbronnen efficiënt te gebruiken, dient u het product en de verpakking te verwijderen in overeenstemming met de nationale wetten of lokale voorschriften.

SE: ANVÄNDARMANUAL



Användarmanualen täcker följande produkter:



365.535.010 – S&R Insexnyckelsats med T-handtag

1. Syfte

S&R insexnyckelsats med T-handtag är utformad för både professionell och hushållsbruk. Nycklarna används för att dra åt och lossa fästelement med en sexkantig skåra. Lämplig för monteringsarbeten, mekaniska reparationer och konstruktion, för både hemmabruk och professionellt bruk.

Nycklarna är utrustade med ett bekvämt T-handtag som ger ett bra grepp och underlättar arbetet. Den kulformade änden på nyckelnens långa del möjliggör arbete på svåråtkomliga platser. Nyckeln kan lutas upp till 30° för att lossa fästelementet.

2. Huvudparametrar

S&R insexnyckelsats med T-handtag består av tio nycklar i följande storlekar:

- 2 mm: längd 70 mm
- 2,5 mm: längd 80 mm
- 3 mm: längd 90 mm
- 4 mm: längd 100 mm
- 5 mm: längd 110 mm
- 6 mm: längd 120 mm

- 7 mm: längd 130 mm
- 8 mm: längd 140 mm
- 9 mm: längd 150 mm
- 10 mm: längd 160 mm

Varje nyckel är tillverkad av högkvalitativ S2-verktygsstål, vilket ger hög hållfasthet och slitstyrka. Nycklarna har en sexkantig form med rundade ändar, vilket gör det lättare att sätta in dem i fästet i vinkel och underlättar arbetet i trånga utrymmen.

Det ergonomiska T-handtaget är tillverkat av slitstark plast som ger ett bekvämt och säkert grepp, minimerar ansträngningen och minskar risken för skador. Handtaget gör det möjligt att applicera mer kraft och ger bättre kontroll vid arbete.

Den medföljande metallhållaren är utformad för enkel förvaring och transport av nycklarna. Hållaren håller varje nyckel säkert och förhindrar att de tappas bort eller skadas.

3. Säkerhetsåtgärder

Vid användning av insexnycklar är det viktigt att följa säkerhetsföreskrifter för att undvika skador och skador på verktyget:

3.1. Kontrollera alltid att nycklarna inte är skadade, spruckna eller defekta. Användning av ett skadat verktyg kan leda till brott och skador.

3.2. Använd endast nycklarna för avsedda ändamål.

3.3. Se till att nyckeln passar storleken på fästelementet.

3.4. Använd inte överdriven kraft vid åtdragning eller lossning av fästelement. Undvik att använda extra hävstånger för att öka kraften, eftersom detta kan deformera eller bryta nyckeln.

3.5. Använd aldrig en hammare, slägga eller andra slaginstrument för att slå på nycklarna.

3.6. Använd alltid skyddshandskar och skyddsglasögon för att förhindra eventuella skador vid arbete med verktyg.

S&R Industriewerkzeuge GmbH

Industriestr. 51, 79194 Gundelfingen, Germany
info@sr-werkzeuge.com, www.sr-werkzeuge.de



Werkzeuge und Zubehör

3.7. Använd inte nycklarna i närheten av öppen eld eller vid höga temperaturer, eftersom detta kan skada verktyget och ändra dess mekaniska egenskaper.

3.8. Håll verktyget rent. Efter användning, ta bort smuts, olja och andra föroreningar för att förhindra korrosion och slitage.

3.9. Förvara verktyget utom räckhåll för barn och husdjur efter användning.

3.10. Ej avsett för användning av barn.

3.11. Företaget ansvarar inte för felaktig användning av verktyget, användning av skadade eller slitna verktyg eller användning av verktyget för andra ändamål än vad det är avsett för.

3.12. Följ dessa säkerhetsåtgärder för att förhindra skador och säkerställa en säker arbetsmiljö.

4. Förberedelse av verktyget

4.1. Inspektera nycklarna före användning för att upptäcka skador eller slitage.

4.2. Se till att nycklarna är rena, torra och fria från föroreningar som kan påverka arbetskvaliteten.

4.3. Kontrollera att den valda nyckeln passar storleken på fästelementet.

4.4. Förbered arbetsplatsen genom att säkerställa tillräcklig belysning och säkerhet.

5. Användning

5.1. Välj rätt nyckelstorlek för fästelementet.

5.2. Se till att nyckeln greppar muttern eller bulten ordentligt innan du applicerar kraft.

5.3. Vrid nyckeln medurs för att dra åt eller moturs för att lossa fästelementet.

5.4. När du drar åt bultar, applicera kraften jämnt och undvik plötsliga rörelser för att undvika att skada gängorna.

5.5. Använd vid behov T-handtaget för att öka kraften.

6. Underhåll

6.1. Efter varje användning, rengör nycklarna från smuts, olja och andra föroreningar.

6.2. Smörj vid behov verktyget för att skydda det mot korrosion.

6.3. Förvara nycklarna på en torr plats, skyddad från fukt för att förhindra rost och slitage.

6.4. Inspektera regelbundet verktyget för skador och slitage.

7. Förvaring och transport

7.1. Se till att förvaringsutrymmet är torrt, rent och fritt från aggressiva kemikalier.

7.2. Använd metallhållaren för att hålla nycklarna organiserade och förhindra förlust.

7.3. Se till att satsen är säkert packad och skyddad mot mekaniska skador under transporten.

8. Avfallshantering

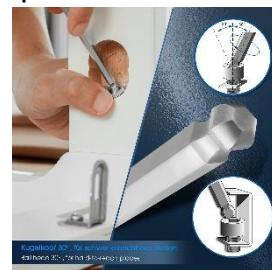
Denna produkt är tillverkad av icke-biologiskt nedbrytbara material, vilket kan bidra till miljöföroreningar. För att skydda miljön och använda naturresurser effektivt, kassera produkten och dess förpackning i enlighet med nationella lagar eller lokala föreskrifter.

TR: KULLANIM KILAVUZU



**UYARI! Kişisel koruyucu ekipman kullanın.
Talimatları izleyin.**

Kullanım kılavuzu, aşağıdaki ürünleri kapsamaktadır:



365.535.010 – S&R Insexnyckelsats med T-handtag

1. Amaç

T saplı S&R alyan anahtar seti, hem profesyonel hem de ev kullanımı için tasarlanmıştır. Anahtarlar, altigen başlı bağlantı elemanlarını sıkmak ve gevsetmek için kullanılır. Montaj işleri, mekanik onarımlar ve inşaat için uygundur, hem evde hem de profesyonel kullanım için idealdir.

Anahtarlar, rahat bir tutuş sağlayıp ve işi kolaylaştırıp kullanılmıştır. Anahtarın uzun kısmının küresel ucu, zor ulaşılan yerlerde çalışmayı mümkün kılar. Anahtar, bağlantı elemanını gevsetmek için 30°'ye kadar eğilebilir.

2. Ana Parametreler

T saplı S&R alyan anahtar seti, aşağıdaki boyutlarda on anahtardan oluşur:

- 2 mm: uzunluk 70 mm
- 2,5 mm: uzunluk 80 mm
- 3 mm: uzunluk 90 mm
- 4 mm: uzunluk 100 mm
- 5 mm: uzunluk 110 mm
- 6 mm: uzunluk 120 mm
- 7 mm: uzunluk 130 mm
- 8 mm: uzunluk 140 mm
- 9 mm: uzunluk 150 mm
- 10 mm: uzunluk 160 mm

Her anahtar, yüksek mukavemet ve aşınma direnci sağlayan yüksek kaliteli S2 alet çeliğinden yapılmıştır. Anahtarlar, yuvalara açılı olarak kolayca yerleştirilemeyeceğini sağlayan yuvarlatılmış uçlu altigen bir şekle sahiptir ve dar alanlarda çalışmayı kolaylaştırır. Ergonomik T sapi, sağlam plastikten yapılmıştır ve rahat ve güvenli bir tutuş sağlar, iş sırasında çaba gereksinimini en azı indirir ve yaralanma riskini azaltır. Sap, daha fazla güç uygulanmasını sağlar ve çalışma sırasında daha iyi kontrol sunar. Dahil edilen metal tutucu, anahtarların pratik bir şekilde saklanması ve taşılanması için tasarlanmıştır. Tutucu, her anahtarı



Werkzeuge und Zubehör

güvenli bir şekilde sabitler ve kaybolmalarını veya hasar görmelerini öner.

3. Güvenlik Önlemleri

Alyan anahtarları kullanırken, yaralanmaları ve aletin zarar görmesini önlemek için güvenlik kurallarına uyulması önemlidir:

- 3.1. Anahtarların hasarlı, çatlamış veya kusurlu olmadığını her zaman kontrol edin. Hasarlı bir alet kullanmak kırılmalara ve yaralanmalara neden olabilir.
- 3.2. Anahtarları yalnızca amaçlarına uygun olarak kullanın.
- 3.3. Anahtarın bağlantı elemanın boyutuna uygun olduğundan emin olun.
- 3.4. Bağlantı elemanlarını sıkarken veya gevşetirken aşırı kuvvet uygulamayın. Anahtarın deformasyonuna veya kırılmasına neden olabilecek ek kaldırıcılar kullanmaktan kaçının.
- 3.5. Anahtarların üzerine çekici, tokmak veya diğer darbeli aletlerle vurmeyin.
- 3.6. Aletlerle çalışırken olası yaralanmaları önlemek için her zaman koruyucu eldiven ve gözlük kullanın.
- 3.7. Anahtarları açık ateş veya yüksek sıcaklıkların yakınında kullanmayın, çünkü bu alete zarar verebilir ve mekanik özelliklerini değiştirebilir.
- 3.8. Aleti temiz tutun. Kullanıldan sonra kir, yağ ve diğer kırleticileri temizleyerek korozyon ve aşınmayı önleyin.
- 3.9. Aleti kullanıldan sonra çocukların ve evcil hayvanların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- 3.10. Çocuklar tarafından kullanılmak üzere tasarlannamamıştır.
- 3.11. Şirket, aletin yanlış kullanımı, hasarlı veya aşınmış aletlerin kullanımı veya aletin amacına uygun olmayan kullanımı ile ilgili sorumluluk kabul etmez.
- 3.12. Yaralanmaları önlemek ve güvenli bir çalışma ortamı sağlamak için bu güvenlik önlemlerini izleyin.

4. Aletin Hazırlığı

- 4.1. Kullanıldan önce anahtarları hasar ve aşınma açısından kontrol edin.

4.2. Anahtarların temiz, kuru ve iş kalitesini etkileyebilecek kırleticilerden arındırılmış olduğundan emin olun.

4.3. Seçilen anahtarın bağlantı elemanın boyutuna uygun olup olmadığını kontrol edin.

4.4. Yeterli aydınlatma ve güvenliği sağlayarak çalışma alanını hazırlayın.

5. Kullanım

- 5.1. Bağlantı elemanı için uygun boyuttaki anahtarı seçin.
- 5.2. Güç uygulamadan önce anahtarın somun veya civatayı güvenli bir şekilde kavradığından emin olun.
- 5.3. Bağlantı elemanını sıkmak için anahtarı saat yönünde, gevşetmek için ise saat yönünün tersine çevirin.
- 5.4. Civataları sıkarken, dişlere zarar vermemek için kuvveti düzgün bir şekilde uygulayın ve ani hareketlerden kaçının.
- 5.5. Gerekirse daha fazla güç uygulamak için T sapını kullanın.

6. Bakım

- 6.1. Her kullanıldan sonra anahtarları kir, yağ ve diğer kırleticilerden temizleyin.
- 6.2. Gerekirse aleti korozyondan korumak için yağlayın.
- 6.3. Anahtarları nemden korunan kuru bir yerde saklayın, böylece paslanma ve aşınma önlenir.
- 6.4. Aleti düzenli olarak hasar ve aşınma açısından kontrol edin.

7. Depolama ve Taşıma

- 7.1. Depolama alanının kuru, temiz ve agresif kimyasallardan arınmış olduğundan emin olun.
- 7.2. Anahtarları düzenli tutmak ve kayipları önlemek için metal tutucuya kullanın.
- 7.3. Taşıma sırasında, setin güvenli bir şekilde paketlenmiş ve mekanik hasarlarla karşı korundığından emin olun.

8. İmha

Bu ürün, çevre kirliliğine katkıda bulunabilecek biyolojik olarak parçalanamayan malzemelerden yapılmıştır. Çevreyi korumak ve doğal kaynakları verimli kullanmak için ürünü ve ambalajını ulusal yasalar veya yerel yönetmeliklere uygun olarak imha edin.

PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI



OSTRZEŻENIE! Stosuj środki ochrony osobistej Postępuj zgodnie z instrukcją.

Niniejsza instrukcja obsługi obejmuje następujące produkty:



365.535.010 – Zestaw kluczy imbusowych S&R z uchwytem w kształcie litery T

1. Przeznaczenie

Zestaw kluczy imbusowych S&R z uchwytem w kształcie litery T jest przeznaczony do użytku zarówno profesjonalnego, jak i domowego. Klucze są używane do dokręcania i odkręcania elementów z gniazdem sześciokątnym. Nadaje się do prac

montażowych, napraw mechanicznych i prac budowlanych, zarówno w domu, jak i w profesjonalnych zastosowaniach.

Klucze są wyposażone w wygodny uchwyt w kształcie litery T, który zapewnia wygodny chwyt i ułatwia pracę. Kulista końcówka dłuższej części klucza umożliwia pracę w trudno dostępnych miejscach. Klucz można przechylić do 30°, aby poluzować element mocujący.

2. Główne parametry

Zestaw kluczy imbusowych S&R z uchwytem w kształcie litery T składa się z dziesięciu kluczy w następujących rozmiarach:

- 2 mm: długość 70 mm
- 2,5 mm: długość 80 mm
- 3 mm: długość 90 mm
- 4 mm: długość 100 mm
- 5 mm: długość 110 mm
- 6 mm: długość 120 mm

S&R Industriewerkzeuge GmbH

Industriestr. 51, 79194 Gundelfingen, Germany
info@sr-werkzeuge.com, www.sr-werkzeuge.de



Werkzeuge und Zubehör

- 7 mm: długość 130 mm
- 8 mm: długość 140 mm
- 9 mm: długość 150 mm
- 10 mm: długość 160 mm

Każdy klucz jest wykonany z wysokiej jakości stali narzędziowej S2, co zapewnia wysoką wytrzymałość i odporność na zużycie. Klucze mają sześciokątny kształt z zaokrąglonymi końcówkami, co ułatwia ich wkładanie pod kątem do gniazda i ułatwia pracę w ciasnych miejscach.

Ergonomiczny uchwyt w kształcie litery T wykonany jest z trwałego plastiku, który zapewnia wygodny i pewny chwyt, minimalizując wysiłek i zmniejszając ryzyko obrażeń. Uchwyt umożliwia zastosowanie większej siły i zapewnia lepszą kontrolę podczas pracy.

Do zestawu dołączony jest metalowy uchwyt, który służy do wygodnego przechowywania i transportu kluczy. Uchwyt bezpiecznie mocuje każdy klucz, zapobiegając ich zgubieniu lub uszkodzeniu.

3. Środki ostrożności

Podczas korzystania z kluczy imbusowych ważne jest przestrzeganie zasad bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń i uszkodzenia narzędzia:

- 3.1. Zawsze sprawdzaj, czy klucze nie są uszkodzone, pęknięte lub wadliwe. Używanie uszkodzonego narzędzia może prowadzić do złamań i obrażeń.
- 3.2. Używaj kluczy wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem.
- 3.3. Upewnij się, że klucz odpowiada rozmiarowi elementu złącznego.
- 3.4. Nie stosuj nadmiernej siły podczas dokręcania lub odkręcania śrub. Unikaj używania dodatkowych dźwigni w celu zwiększenia siły, ponieważ może to doprowadzić do deformacji lub złamania klucza.
- 3.5. Nigdy nie używaj młotka, młota lub innych narzędzi uderzeniowych do uderzania w klucze.
- 3.6. Zawsze nosić rękawice ochronne i okulary ochronne, aby zapobiec ewentualnym obrażeniom podczas pracy z narzędziami.
- 3.7. Nie używaj kluczy w pobliżu otwartego ognia lub w wysokich temperaturach, ponieważ może to uszkodzić narzędzie i zmienić jego właściwości mechaniczne.
- 3.8. Utrzymuj narzędzie w czystości. Po użyciu usuń brud, olej i inne zanieczyszczenia, aby zapobiec korozji i zużyciu.
- 3.9. Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępny dla dzieci i zwierząt po użyciu.
- 3.10. Nie przeznaczane do użytku przez dzieci.
- 3.11. Firma nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użycie narzędzia, użycie uszkodzonych lub zużytych narzędzi ani za użycie narzędzia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
- 3.12. Przestrzegaj tych środków ostrożności, aby zapobiec obrażeniom i zapewnić bezpieczne środowisko pracy.

4. Przygotowanie narzędzia do pracy

- 4.1. Przed użyciem sprawdź klucze pod kątem uszkodzeń i zużycia.
- 4.2. Upewnij się, że klucze są czyste, suche i wolne od zanieczyszczeń, które mogą wpłynąć na jakość pracy.
- 4.3. Sprawdź, czy wybrany klucz pasuje do rozmiaru złącza.

4.4. Przygotuj miejsce pracy, zapewniając odpowiednie oświetlenie i bezpieczeństwo.

5. Użycie

- 5.1. Wybierz klucz odpowiedni do rozmiaru elementu złącznego.
- 5.2. Upewnij się, że klucz mocno chwyta nakrętkę lub śrubę przed zastosowaniem siły.
- 5.3. Obróć klucz zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby dokręcić, lub w przeciwnym kierunku, aby poluzować element złączny.
- 5.4. Podczas dokręcania śrub stopniowo zwiększaj siłę, unikając gwałtownych ruchów, aby nie uszkodzić gwintu.
- 5.5. W razie potrzeby użyj uchwytu w kształcie litery T, aby zwiększyć siłę.

6. Konserwacja

- 6.1. Po każdym użyciu wyczyść klucze z brudu, oleju i innych zanieczyszczeń.
- 6.2. W razie potrzeby nasmaruj narzędzie, aby chronić je przed korozją.
- 6.3. Przechowuj klucze w suchym miejscu, chronionym przed wilgocią, aby zapobiec rdzy i zużyciu.
- 6.4. Regularnie sprawdzaj narzędzie pod kątem uszkodzeń i zużycia.

7. Przechowywanie i transport

- 7.1. Upewnij się, że miejsce przechowywania jest suche, czyste i wolne od agresywnych substancji chemicznych.
- 7.2. Użyj metalowego uchwytu, aby uporządkować klucze i zapobiec ich zgubieniu.
- 7.3. Podczas transportu upewnij się, że zestaw jest bezpiecznie zapakowany i chroniony przed uszkodzeniami mechanicznymi.

8. Utylizacja

Produkt ten wykonany jest z materiałów, które nie ulegają biodegradacji, co może przyczynić się do zanieczyszczenia środowiska. Aby chronić środowisko i efektywnie wykorzystać zasoby naturalne, utylizuj produkt i jego opakowanie zgodnie z przepisami krajowymi lub lokalnymi.

UA: ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА



УВАГА! Використовувати засоби індивідуального захисту
Дотримуйтесь інструкції.

Інструкція користувача охоплює такі товари:



365.535.010 – Набір шестигранних ключів S&R з Т-подібною рукояткою

1. Призначення

Набір шестигранних ключів S&R з Т-подібною рукояткою призначений для професійного та побутового використання. Ключі використовуються для затягування та ослаблення кріпильних елементів з шестигранним гніздом. Підходить для монтажних, механічних робіт, при ремонті, будівництві, для домашнього та професійного використання.

Ключі обладнані зручними Т-образної рукояткою, яка забезпечує зручне захоплення і комфортну роботу з ключем. Кулькове закінчення довгої частини ключа дозволяє працювати у важкодоступних місцях. Ключ можна нахилити до 30 ° і виконати відкручування кріплень.

2. Основні параметри

Набір шестигранних ключів S&R з Т-подібною рукояткою складається з десяти ключів наступних розмірів:

- 2 мм: довжина 70 мм
- 2.5 мм: довжина 80 мм
- 3 мм: довжина 90 мм
- 4 мм: довжина 100 мм
- 5 мм: довжина 110 мм
- 6 мм: довжина 120 мм
- 7 мм: довжина 130 мм
- 8 мм: довжина 140 мм
- 9 мм: довжина 150 мм
- 10 мм: довжина 160 мм

Кожен ключ виготовлений з високоякісної інструментальної сталі S2, що забезпечує високу міцність та стійкість до зносу. Ключі мають шестигранну форму із закругленими кінцями, що дозволяє легко вставляти їх у гніздо під кутом та спрощує роботу у важкодоступних місцях.

Т-подібна рукоятка ергономічної форми виготовлена з міцного пластику, що забезпечує зручний і надійний хват, мінімізуючи зусилля при роботі та знижуючи ризик травм. Рукоятка дозволяє прикладти більше зусилля та забезпечує кращий контроль при роботі.

Металевий тримач, що входить у комплект, призначений для зручного зберігання та транспортування ключів. Тримач забезпечує надійну фіксацію кожного ключа та запобігає їх втраті або пошкодженню.

3. Заходи безпеки

При використанні шестигранних ключів важливо дотримуватися правил безпеки, щоб уникнути травм та пошкодження інструменту:

- 3.1. Завжди перевіряйте ключі на наявність пошкоджень, тріщин або інших дефектів. Використання пошкодженого інструменту може привести до його поломки та травм.
- 3.2. Використовуйте ключі лише за призначенням.
- 3.3. Переконайтесь, що ключ підходить за розміром до кріпильного елементу.
- 3.4. Не застосовуйте надмірних зусиль при затягуванні або ослабленні кріплень. Важливо уникати використання додаткових важелів для збільшення сили, оскільки це може привести до деформації або поломки ключа.
- 3.5. Ніколи не використовуйте молоток, кувалду чи інші ударні інструменти для ударів по ключах
- 3.6. Завжди використовуйте захисні рукавички та окуляри, щоб запобігти можливим травмам під час роботи з інструментами.
- 3.7. Не використовуйте ключі поблизу відкритого вогню або при високих температурах, оскільки це може пошкодити інструмент і змінити його механічні властивості.
- 3.8. Тримайте інструмент у чистоті. Після використання видаляйте бруд, масло та інші забруднення, щоб запобігти корозії та зносу.
- 3.9. Після використання зберігайте інструмент у місцях, недоступних для дітей та тварин.
- 3.10. Не призначено для використання дітьми.

3.11. Компанія не несе відповідальності за використання інструменту не за призначенням, неправильне використання інструменту або використання пошкодженого чи зношеноого інструменту.

3.12. Пам'ятайте про дотримання цих заходів безпеки для запобігання травмам і створення безпечноного робочого середовища.

4. Підготовка інструменту до роботи

- 4.1 Перед використанням огляньте ключі на наявність пошкоджень і зносу.
- 4.2 Переконайтесь, що ключі чисті, сухі та не містять забруднень, які можуть вплинути на якість роботи.
- 4.3 Перевірте, чи відповідає вибраний ключ розміру кріплення.
- 4.4 Підготуйте робоче місце, забезпечивши достатнє освітлення та безпеку.

5. Використання

- 5.1 Виберіть ключ відповідного розміру для кріплення.
- 5.2 Переконайтесь, що ключ надійно захоплює гайку або болт перед тим, як прикладти силу.
- 5.3 Поверніть ключ за годинниковою стрілкою для затягування або проти годинникової стрілки для ослаблення кріпильного елементу.
- 5.4 Під час затягування болтів прикладайте зусилля плавно, уникуючи різких рухів, щоб не пошкодити різьбу.



Werkzeuge und Zubehör

5.5 За необхідності використовуйте Т-подібну рукоятку для збільшення зусилля.

6. Догляд

6.1 Після кожного використання очищуйте ключі від бруду, масла та інших забруднень.

6.2 У разі необхідності змащуйте інструмент для захисту від корозії.

6.3 Зберігайте ключі в сухому місці, захищенному від вологи, щоб запобігти іржі та зносу.

6.4 Регулярно перевіряйте інструмент на наявність пошкоджень і зносу.

7. Зберігання та транспортування

7.1 Переконайтесь, що місце зберігання сухе, чисте і не містить агресивних хімічних речовин.

7.2 Використовуйте металевий тримач для зберігання ключів у порядку та для запобігання їх втраті.

7.3 Під час транспортування переконайтесь, що набір надійно упакований і захищений від механічних пошкоджень.

8. Утилізація

Цей виріб виготовлений із матеріалів, що не розкладаються природним шляхом, що може привести до забруднення навколошнього середовища. Щоб захистити довкілля та ефективно використовувати природні ресурси, утилізуйте виріб і його упаковку відповідно до національних законів або місцевих нормативних актів.

S&R Industriewerkzeuge GmbH

Industriestr. 51, 79194 Gundelfingen, Germany

info@sr-werkzeuge.com, www.sr-werkzeuge.de